



congrès national

organisé par
l'Association catholique canadienne
de la santé

1^{er} au 3 mai 2004
The Westin Nova Scotian
Halifax (N.-É.)

le leadership dans le secteur catholique de la santé

programme final

présidente de l'ACCS

Il ne faut pas s'étonner que notre congrès de 2004 porte sur le leadership dans le secteur catholique de la santé. Ce thème s'inscrit en effet tout naturellement comme suite au Dialogue national et au Forum de l'an dernier, alors que les membres ont souligné le caractère essentiel du leadership, au plan individuel aussi bien qu'institutionnel, comme composante de leur vision et de leur engagement comme catholiques dans le domaine de la santé. Pendant ce congrès, nous aurons la chance non seulement d'approfondir ce thème, mais de l'exercer aussi en regard des nouvelles orientations que nous voudrions donner à notre Association.



À son meilleur, le leadership s'exerce dans un contexte d'évolution et de changement. Il se manifeste dans la vie des individus aussi bien que des organisations et puise son inspiration dans l'exemple qu'ont laissé les leaders du passé qui ont su répondre avec courage et créativité aux besoins de la société.

Ces principes peuvent être appliqués au besoin fondamental de changement, au niveau des rôles et des structures de gouvernance, qui s'impose à notre organisation nationale. Même quand il faut convenir de l'urgence de ces changements, l'évolution d'un groupement se fait rarement avec assez de rapidité ou de lenteur pour répondre à toutes les attentes. Dans le passé, les congrégations religieuses étaient si profondément engagées dans le soin des malades et des démunis qu'elles ont été entraînées dans le flot des risques personnels et des dangers afférents à leur engagement. Comme association, sommes-nous prêts à prendre les décisions, difficiles mais nécessaires, pour nous façonner une organisation nouvelle et dynamique, capable non seulement de répondre, mais même de dépasser, les attentes locales, provinciales et nationales ? J'espère et je prie qu'il en soit ainsi !

Je souhaite sincèrement qu'au cours de ce congrès et de cette assemblée annuelle, nous parvenions à prendre ces décisions difficiles, à marquer un virage nettement positif pour la vie et l'évolution de notre association et à assurer un leadership inspiré au secteur catholique de la santé pour l'heure présente et pour l'avenir.

Janet L. Brown

Janet Brown, présidente de l'ACCS

animatrices du congrès

S^r Diane Smyth et S^r Jacqueline St-Yves agiront à titre d'animatrice du congrès.



Membre des Sisters of Mercy de Terre-Neuve, S^r Diane Smyth est directrice de la pastorale de la santé au St. Clare's Mercy Hospital à St-Jean, Terre-Neuve



S^r Jacqueline St-Yves est Secrétaire générale pour la congrégation des Sœurs de la Charité de Montréal « Sœurs Grises »

Le programme du congrès est commandité par: Guysborough Antigonish Strait Health Authority et St. Martha's Regional Hospital

besoin d'aide ?

Le personnel sera au bureau d'inscription situé dans le Lobby au rez-de-chaussée de l'hôtel The Westin Nova Scotian le vendredi. Du samedi au lundi le bureau sera situé au Commonwealth Foyer au deuxième étage:
le vendredi 30 avril à compter de 18 h jusqu' à 17 h le lundi 3 mai.
Les membres du personnel de l'ACCS sont là pour répondre à toutes vos questions.

ou dois-je-aller ?

Les conférences principales se tiendront au salon Commonwealth A/B situé au deuxième étage de l'hôtel The Westin Nova Scotian. Le programme détaillé indique, aux pages 6 à 12, l'endroit où se dérouleront les ateliers du congrès, les réceptions, le dîner et les liturgies.

Veuillez noter que toutes les séances se dérouleront à l'hôtel The Westin Nova Scotian. Le plan de l'hôtel est inclus dans votre trousse.

réception d'ouverture

La réception se tiendra le samedi en fin d'après-midi de 16 h 30 à 17 h 30 au Atlantic Mezzanine/Foyer & Terrace situé au deuxième étage de l'hôtel.

dîner du dimanche

Billets

Les billets du dîner vous seront remis au moment de votre inscription. S'il vous manque des billets, adressez-vous au personnel, au bureau d'inscription. N'oubliez pas d'avoir votre billet lorsque vous vous présenterez au dîner qui se tiendra le dimanche soir au salon Commonwealth A/B. Veuillez réserver votre table à l'avance au bureau d'inscription.

Divertissement

Pendant le banquet, vous pourrez vous laisser bercer par les airs enchanteurs de la formation Chalmers Doane et entendre des pièces que vous reconnaitrez comme la plus belle musique populaire du 20^{ème} siècle.



le certificat d'honneur de l'ACCS

Cette année, la présentation du Certificat se tiendra le dimanche 2 mai à 8 h 30 au salon Commonwealth A/B. Durant cette présentation, vous connaîtrez le nom du(de la) lauréat(e) de cette année du Certificat d'honneur, la plus haute distinction du secteur catholique de la santé au Canada.

assemblée annuelle de l'ACCS

L'Assemblée annuelle de l'ACCS se tiendra le dimanche 2 mai, de 15 h 15 à 16 h 30 ainsi que le lundi 3 mai, de 9 h à 12 h. Tous les membres sont grandement encouragés à assister à l'assemblée annuelle. À cette occasion, le c.a. de l'ACCS donnera un compte rendu des activités de restructuration de l'Association depuis le Dialogue national de l'an dernier ; il soumettra ensuite aux membres une nouvelle structure de gouvernance ainsi qu'une échelle de cotisation révisée.

les formulaires de procuration

Les formulaires de procuration des délégués doivent être remis au bureau d'inscription de l'ACCS au plus tard le dimanche 2 mai à 12 h. Veuillez prendre votre(vos) bulletin(s) de vote au bureau d'inscription.



liturgies

Les délégués sont invités à prendre part à la célébration liturgique régulière du dimanche qui sera célébrée en la basilique St. Mary's située au 1508, rue Barrington (au coin de Spring Garden Rd.). La célébration liturgique du lundi matin sera célébrée à l'hôtel. Les liturgies seront célébrées aux heures suivantes :

- Célébration liturgique du dimanche — 11 h - 12 h
- Célébration liturgique du lundi — 8 h - 8 h 30

Pour la célébration du lundi, n'oubliez pas d'apporter votre carnet liturgique.

les liturgies régulières à la basilique

Les liturgies régulières sont célébrées :

- le vendredi — 12 h 15 et 17 h 15
- le samedi — 12 h 15 et 17 h

messages

Le bureau d'inscription du congrès assure un service de messages pour les délégués. Pour que le message vous soit transmis, demandez qu'on signale le (902) 421-1000 et qu'on demande le bureau d'inscription du congrès ; ou qu'on utilise le télécopieur au (902)422-9465.

interprétation

Le français et l'anglais sont les langues officielles du congrès. Les écouteurs pour l'interprétation simultanée seront disponible au bureau de l'interprétation, dans le secteur de l'inscription. Veuillez vous assurer de signer l'enveloppe et d'y inclure une carte d'identité.

librairie satellite

Dans le salon Bedford situé au deuxième étage de l'hôtel, le Anglican Bookstore et le R.D. McLean offriront des livres et documents, en français et en anglais, sur divers sujets tels que l'éthique, la spiritualité, la mission des services de soins de santé, le leadership, la pastorale ainsi que la mort et les soins aux mourants.

La librairie sera ouverte aux délégués :

- le samedi entre 11 h 30 et 16 h 30
- le dimanche entre 8 h 30 et 16 h 30
- le lundi entre 8 h 30 et 15 h 30



Les ouvrages de l'ACCS seront exposés dans le secteur Atlantic Mezzanine situé au deuxième étage de l'hôtel.

exposition des documents, ouvrages et affiches

L'exposition d'ouvrages et affiches se tiendra dans le secteur Atlantic Mezzanine situé au deuxième étage de l'hôtel. Le montage devra se faire le samedi 1^{er} mai à 8 h. L'exposition sera ouverte aux délégués :

- le samedi entre 11 h 30 et 16 h 30
- le dimanche entre 8 h 30 et 16 h 30
- le lundi entre 8 h 30 et 15 h 30

un congrès sans fumée

Nous sommes heureux d'offrir un congrès dans un environnement sans fumée.

information touristique

Des cartes, une liste de restaurants et autres renseignements touristiques vous sont fournis dans votre trousse de délégué ainsi qu'au bureau d'inscription.

L'ACCS offre, en collaboration avec Ambassatours, le tour opérateur officiel, le programme de visites guidées suivant. Pour ceux inscrits à l'une des visites guidées suivantes, veuillez vous présenter dans le Lobby de l'hôtel The Westin Nova Scotian 15 minutes avant le départ.

le vendredi 30 avril



NS Tourism & Culture

Tour du Phare de Peggy's Cove

Peggy's Cove est un paradis pour artistes et explorateurs depuis plus de 150 ans. Ce village pittoresque, bien planté sur de solides rochers des côtes atlantiques, résiste à tous les vents et marées. L'endroit est fameux pour avoir abrité les pirates, accueilli les naufragés, assisté à la contrebande d'alcool tout autant que pour ses fabuleux couchers de soleil. Vous disposerez de tout le temps voulu pour explorer cet endroit fantastique, et ceux qui le souhaitent pourront suivre le **guide en tenue de kilt** dans une promenade autour de l'anse et du village, où ils auront l'occasion d'admirer la célèbre sculpture DeGarthe — une magnifique représentation de granit de la vie et du peuple de la région. N'oubliez pas de déposer vos cartes postales au Bureau de poste du Phare - considéré comme le phare le plus photographié au monde !

Date : le vendredi 30 avril — de 14 h 30 à 18 h

Départ : lobby de l'hôtel Westin. Soyez-y 15 min. avant le départ.



NS Tourism & Culture

Tour du Halifax historique

La visite riche en histoire et en anecdotes des rues de Halifax vous fera connaître une des destinations uniques et des plus captivantes de l'Amérique du Nord. Revivez l'époque de la contrebande d'alcool et de la piraterie, des années de guerre dans cette ville, du drame du Titanic ainsi que de l'Explosion dévastatrice de 1917. Votre guide, en tenue de kilt vous conduira juste aux bons endroits, y inclus le Carré de la Grande Parade, le Cimetière du Titanic et le Fort de la Citadelle (frais d'admission inclus).

Date : le vendredi 30 avril — de 14 h 30 à 17 h 30

Départ : lobby de l'hôtel Westin. Soyez-y 15 min. avant le départ.

le samedi 1^{er} mai



HRM / J. d'Entrement

Tournée des pubs du vieux Halifax

Mettez-vous sur « votre 36 » et préparez-vous à sautiller ; la tournée des grands-ducs va commencer ! Découvrez le vieux Halifax d'une nouvelle façon; vous serez invités à visiter plusieurs pubs favoris de la ville ! Mais il vous faudra d'abord être admis dans l'exclusif Ordre de Sou'Wester et devenir également citoyen honoraire de la Nouvelle-Écosse. La fête commencera aussitôt après la cérémonie : escortés de guides en tenue de kilt et d'un joueur de cornemuse, vous serez entraînés dans des rues « peu recommandables » de Halifax, vers des pubs vieille-Angleterre, où vous pourrez vous « rincer le dalot ». La joyeuse randonnée se terminera au bord de la mer, aux Propriétés historiques, avec un Ceilidh... qui vous fera une danse ou deux et vous fera rigoler encore un coup !

Veuillez noter que les boissons alcooliques et la nourriture ne sont pas inclus. Les participants auront le temps de se commander à diner au premier pub.

Incluant : guides costumés, joueur de cornemuse, personnificateur de Angus Sou'Wester, chapeau-souvenir de Sou'Wester, lampée de rhum pour la cérémonie, Certificat Sou'Wester personnalisé et admission aux pubs.

Date : le samedi 1^{er} mai — de 18 h à 21 h 30

Départ : lobby de l'hôtel Westin. Soyez-y 15 min. avant le départ.

le vendredi 30 avril

18 h 00 - 21 h 00 inscription

lobby,
rez-de-chaussée

Bureau d'inscription commandité par : Religieuses de Notre-Dame-du-Sacré-Cœur

Trousse d'inscription commanditée par : Association catholique de la santé du Nouveau-Brunswick

le samedi 1^{er} mai

8 h 00 - 16 h 30 inscription

commonwealth foyer,
deuxième étage

Bureau d'inscription commandité par : Religieuses de Notre-Dame-du-Sacré-Cœur

Trousse d'inscription commanditée par : Association catholique de la santé du Nouveau-Brunswick

9 h 30 - 10 h 30 cérémonie d'ouverture

commonwealth a/b,
deuxième étage

10 h 30 - 11 h 30 conférence principale

commonwealth a/b,
deuxième étage

Commanditée par : Caritas Health Group (Edmonton)

en anglais avec



Le leadership chrétien : qu'arrive-t-il lorsque le « communautaire » devient notre boussole ?
La fluidité face à l'évolution constante, aux besoins d'efficacité, à la concurrence technique, aux compressions budgétaires, ces nombreux facteurs auxquels est soumise toute société ou entreprise... ? Mais dans quelle mesure les soins de santé peuvent-ils suivre un modèle « d'affaires » et rester des vrais « soins » ?
Pouvons-nous préserver et même approfondir, malgré les multiples pressions, notre engagement prioritaire envers les soins de la personne ? S'il faut pour cela des formes d'engagement prophétiques, avons-nous la volonté de le faire ?



Jack Costello, s.j.
Directeur du Jesuit Centre for
Social Faith and Justice,
ancien président du Regis College,
Toronto (Ont.)

11 h 30 - 16 h 30 librairie satellite et exposition des documents et ouvrages

atlantic mezzanine/
bedford, deuxième étage

11 h 30 - 13 h 30 déjeuner libre

13 h 30 - 14 h 30 conférence principale

commonwealth a/b,
deuxième étage

Commanditée par : Religious Hospitallers of St. Joseph Health System

en anglais avec



Leadership, éthique et spiritualité

Lors de sa conférence, M. Thierry C. Pauchant nous présentera les résultats actuels d'un important projet de recherche sur 100 grands leaders de l'histoire, tels que Mohandas Gandhi, Mère Teresa, Eleanor Roosevelt, Martin Luther King et Nelson Mandela. Il mettra particulièrement l'accent sur la nécessité du dialogue, à l'intérieur comme à l'extérieur de nos organisations, en vue d'y intégrer l'éthique et la spiritualité.



Conférencier : Thierry C. Pauchant est professeur aux HEC de Montréal, la plus ancienne et la plus importante faculté en administration des affaires au Canada, où il détient la chaire de gestion éthique, Montréal (Qué.)

14 h 30 - 15 h 00

atlantic mezzanine,
deuxième étage

pause

Commanditée par : Pembroke General Hospital Inc. (Pembroke, Ontario)

15 h 00 - 16 h 30

ateliers

en anglais avec



commonwealth a/b,
deuxième étage

1. Directives préalables : pertinentes, pratiques et éthiques

Bien utilisées, les directives préalables forment un outil précieux de communication au sujet de questions personnelles difficiles. Malheureusement, les pressions d'ordre juridique et bureaucratique, combinées à de graves incompréhensions, ont conduit à un mauvais usage et à un abus de ces expressions de volonté personnelle. Cet atelier sera l'occasion de travailler, de façon interactive et pratique, sur des échantillons, des modèles et des politiques en vue de développer des formules et des outils d'enseignement pertinents, pratiques et éthiques. Le but de l'atelier est de fournir du matériel immédiatement utilisable aux participants.

Commandité par: Alberta Catholic Health Corporation



Dawn Dudley Oosterhoff, R. N., B. A., LLB, Infirmière de soins généraux, unité néonatale de soins intensifs, boursière d'études supérieures en bioéthique, The Hospital for Sick Children, Toronto (Ont.)

en français

harbour suite b
rez-de-chaussée

2. Établir des indices d'efficacité pour l'intégration de la mission

L'Unité des jeunes adultes, logée au Centre PCH Taché, Winnipeg, a été sélectionnée pour l'expérimentation d'une méthode permettant de mesurer effectivement l'Intégration de la mission. L'atelier permettra d'étudier cette méthode par laquelle des dimensions de service ont été établies en vue de refléter clairement la Mission de l'organisation, ainsi que la manière dont ces dimensions se sont ensuite traduites en normes mesurables de mise en œuvre et de comportement. Des exemples d'indicateurs et de recours spécifiques (sondages) permettant d'évaluer l'efficacité de l'intégration de la Mission seront présentés aux participants.

Commandité par: Association catholique canadienne de la santé



Marc Beaudry, Directeur de la mission, Corporation catholique de la santé du Manitoba. Winnipeg (Man.)



Nicole Koswin, Facilitatrice de la mission, Centre Taché, Winnipeg (Man.)



Nicole Beaudry, R. N., Infirmière de soins primaires, Unité des jeunes adultes, Centre Taché Winnipeg, (Man.)

en anglais

lunenburg
deuxième étage

3. Évaluation de l'intégration des valeurs : tracer l'avenir

Avec le rythme effréné qui règne dans le système de santé, la signification de notre travail et les relations que nous y entretenons sont souvent perdues et remplacées par l'urgence des besoins et les vagues du changement.

L'expérience d'Évaluation de l'intégration des valeurs menée au Misericordia Health Centre a aidé les individus, les équipes et la direction à s'arrêter et à réfléchir sur le visage quotidien de l'engagement à vivre la mission de l'établissement. À la manière d'une boussole permettant de s'orienter pour l'avenir, les résultats d'un sondage permettent de tracer la route du futur en vue de l'intégration, à même les pratiques, les relations et l'éthique, de la Mission et des valeurs.

Commandité par: Providence Continuing Care Centre (Kingston, ON)



Fr. Vince Herner, Directeur, Mission et soins spirituels, Misericordia Health Centre, Winnipeg (Man.)



Pat Hales, Directrice, Service du contrôle de la qualité et de l'éducation, Misericordia Health Centre, Winnipeg (Man.)

15 h 00 - 16 h 30 ateliers

en anglais
harbour suite a,
rez-de-chaussée

4. Foi et santé : le nursing paroissial au cœur des soins de santé primaire

Le but de cet atelier est de partager de l'information et des expériences permettant de mieux comprendre les concepts fondamentaux du ministère du nursing paroissial. Le rôle crucial de l'infirmière(ier) en paroisse, comme « agent d'intégration » de la foi et de la santé, est de montrer combien cette forme d'action s'articule parfaitement à la mission de l'Église. D'autres rôles et responsabilités, ainsi que divers enjeux touchant l'instauration de ce ministère dans une paroisse, seront illustrés. Dans ce genre d'engagement innovateur, l'accent doit être fortement placé sur la promotion de la santé, l'éducation, la guérison et l'épanouissement de la personne. Cette rencontre permettra d'explorer les facteurs qui ont contribué au développement d'un Programme de nursing paroissial aussi efficace.



Ernestine La Plante, r.h.s.j.
Coordonnatrice du nursing
paroissial, Région de
Bathurst (N.-B.)

Commandité par : Sisters of Charity of the Immaculate Conception (Saint John, NB)

en anglais
atlantic ballroom,
deuxième étage

5. Le modèle de l'Hôpital de London : intégration, leadership partagé, projets conjoints et alliances régionales

Le Centre hospitalier St-Joseph de London, a développé au cours des derniers six ans un large éventail de collaborations avec le Centre des sciences de la santé et d'autres hôpitaux communautaires en vue de mieux servir les patients de la région du sud-ouest de l'Ontario. Cet atelier permettra d'explorer les motifs de ces programmes, les moyens utilisés pour les mettre sur pied ainsi que leur fonctionnement.



Cliff Nordal,
Président-directeur
général,
St. Joseph's Health Care,
London (Ont.)

Commandité par : RBC Financial Group

16 h 30 - 17 h 30 réception

atlantic mezzanine/
foyer & terrasse,
deuxième étage

Commanditée par : Sisters of Providence of St. Vincent de Paul

dîner libre

le dimanche 2 mai

7 h 30 - 16 h 30 inscription

commonwealth foyer,
deuxième étage

Bureau d'inscription commandité par : Religieuses de Notre-Dame-du-Sacré-Cœur

Trousse d'inscription commanditée par : Association catholique de la santé du Nouveau-Brunswick

8 h 30 - 16 h 30 librairie satellite et exposition des documents et ouvrages

atlantic mezzanine/
bedford, deuxième étage

8 h 30 - 9 h 00 prière

commonwealth a/b,
deuxième étage

présentation du certificat d'honneur de l'ACCS et des anniversaires

Commanditée par : Misericordia Health Centre

9 h 00 - 10 h 30 conférence principale

commonwealth a/b,
deuxième étage

Commanditée par : School Sisters of Notre Dame, Canadian Province

S'en « gager » chrétiennement dans le domaine de la santé, un « gage » de joie

Un tour d'horizon divertissant, instructif et pratique pour retrouver la joie de répondre à l'appel en faveur des soins de santé compatissants et de se porter envers les personnes les plus vulnérables. Le sens profondément réfléchi et personnellement vécu d'une mission est essentiel à l'engagement chrétien dans le domaine de la santé. Le reconnaître comme une source de joie et d'inspiration peut transformer le stress quotidien en occasion d'engagement actif dans un travail motivant et créatif.

en anglais avec



Blair Voyvodic M. D., Médecin généraliste, grand travailleur communautaire et agent de changement social, ancien directeur médical et président du Gesundheit ! Institute fondé par Patch Adams (bien connu au cinéma), North Bay (Ont.)

Garry Johnson, R. N., est fasciné par la puissance du rire et de l'humour comme outils de guérison pour les prestataires de soins

Christopher Erickson possède une longue expérience comme musicien d'église et professeur de piano

10 h 30 - 11 h 00 pause

atlantic mezzanine,
deuxième étage

Commanditée par : Mount St. Mary Hospital (Victoria) and St. Michael's Centre (Burnaby)

11 h 00 - 12 h 00 célébration liturgique – Basilique St. Mary's

1508, rue Barrington (au coin de Spring Garden Rd.)

12 h 00 - 14 h 00 déjeuner libre

14 h 00 - 15 h 00 Dialogue national – partager sur les activités en cours

commonwealth a/b,
deuxième étage

Commandité par : Catholic Health Association of British Columbia

15 h 15 - 16 h 30 assemblée annuelle de l'ACCS (Partie 1)

commonwealth a/b,
deuxième étage

Commanditée par : St. Joseph's Health Care London

17 h 30 - 18 h 30 réception

18 h 30 - 22 h 00 dîner et divertissements

commonwealth a/b,
deuxième étage

Dîner commandité par : Sœurs de la Providence (Montréal, Qué.)

Divertissements commandités par : Sisters of St. Martha

Vous êtes cordialement invités à prendre part à cette soirée des plus relaxante et divertissante. Vous aurez alors l'occasion de célébrer avec vos collègues dans une atmosphère hautement conviviale. Un spectacle fera partie des festivités.

Le lundi 3 mai

8 h 00 - 8 h 30

commonwealth a/b,
deuxième étage

célébration liturgique

8 h 00 - 16 h 30

commonwealth foyer,
deuxième étage

inscription

Bureau d'inscription commandité par : Religieuses de Notre-Dame-du-Sacré-Cœur

Trousse d'inscription commanditée par : Association catholique de la santé du Nouveau-Brunswick

8 h 30 - 15 h 30

atlantic mezzanine/
bedford, deuxième étage

librairie satellite et exposition des documents et ouvrages

9 h 00 - 12 h 00

commonwealth a/b,
deuxième étage

assemblée annuelle de l'ACCS (Partie 2)

Commanditée par : St. Joseph's Health Care London

10 h 30 - 11 h 00

atlantic mezzanine,
deuxième étage

pause

Commanditée par : Sœurs de la Charité de Notre-Dame-d'Evron

12 h 00 - 13 h 30

déjeuner libre

13 h 30 - 15 h 00

en anglais avec 
commonwealth a/b,
deuxième étage

ateliers

6. Parrainage : assurer le leadership futur du secteur catholique de la santé

L'engagement de l'Église catholique dans le système de soins de santé du Canada se trouve actuellement sur le seuil de la transformation. Ce qui a été, est en voie de disparaître. Ce qui sera, n'apparaît pas encore en pleine lumière. Nous avons des souvenirs, des aperçus et des visions. Mais ce qui est plus clair, c'est que nous avons des défis à relever et des rêves à réaliser.



Rev. Dr. Michael McGowan, Professeur en droits de la personne, directeur du Atlantic Human Rights Centre, St. Thomas University, conseiller en droit canon, Catholic Health Partners, Fredericton (N.-B.)

Cet atelier sera l'occasion d'approfondir la signification du parrainage en tant que véhicule permettant d'assurer notre leadership futur dans le secteur catholique de la santé. Qui sont ceux qui parrainent les établissements du secteur catholique de la santé ? Quelles sont leurs responsabilités ? Quels sont les défis et les opportunités qui se présentent à eux et aux établissements qu'ils parrainent ?

Commandité par : Congregation of the Sisters of Mercy (Newfoundland and Labrador)

7. La législation sur la protection des renseignements personnels et les soins spirituels : un défi et une opportunité

Ensemble, nous explorerons les origines des lois sur la protection des renseignements personnels ainsi que l'impact qu'elles ont ensuite exercé sur les prestataires de soins spirituels. L'atelier se déroulera en trois phases. La première sera l'occasion d'un examen de la façon de réagir aux dispositions de la loi tout en plaçant au-devant de nous et du gouvernement les besoins de nos patients. La deuxième nous amènera à imaginer comment il nous est possible de continuer à assurer de façon optimale les soins spirituels. Enfin, en troisième lieu, nous tenterons d'envisager l'avenir des soins de santé et de notre rôle en tant que prestataires de soins spirituels et religieux.

Essentiellement, nous nous attaquerons aux rôles émergents qui s'offrent à nous dans un monde en transition et parfois chaotique.



Rev. Dr. Jodi Clarke, professeur adjoint en théologie pastorale, Atlantic School of Theology, Halifax (N.-É.)

Commandité par : St. Paul's Hospital (Grey Nuns) of Saskatchewan

en anglais
lunenburg,
deuxième étage

13 h 00 - 15 h 00 ateliers

en anglais

harbour suite b,
rez-de-chaussée

8. Établir des indices d'efficacité pour l'intégration de la mission

L'Unité des jeunes adultes, logée au Centre PCH Taché, de Winnipeg, a été sélectionnée pour l'expérimentation d'une méthode permettant de mesurer effectivement l'Intégration de la mission. L'atelier permettra d'étudier cette méthode par laquelle des dimensions de service ont été établies en vue de refléter clairement la Mission de l'organisation, ainsi que la manière dont ces dimensions se sont ensuite traduites en normes mesurables de mise en œuvre et de comportement. Des exemples d'indicateurs et de recours spécifiques (sondages) permettant d'évaluer l'efficacité de l'intégration de la Mission seront présentés aux participants.

Commandité par : Saskatchewan Catholic Health Corporation



Marc Beaudry,
Directeur de la mission,
Corporation catholique de la santé du Manitoba,
Winnipeg (Man.)



Nicole Koswin,
Facilitatrice de la mission,
Centre Taché,
Winnipeg (Man.)



Nicole Beaudry,
R. N., Infirmière de soins primaires,
Unité des jeunes adultes,
Centre Taché,
Winnipeg, (Man.)

en anglais

atlantic ballroom,
deuxième étage

9. Vieillir dans la dignité

Dans la société d'aujourd'hui, « Vieillir dans la dignité » peut être considéré comme correspondant à un droit. Encourageons-nous vraiment le respect de la dignité dans nos relations de tous les jours avec les aînés, ou ne s'agit-il d'une priorité qu'au moment où des soins et des décisions s'imposent à la fin de leur vie ? Le Dr McInnis-Perry présentera un exposé des défis qui se posent à nous en tant que société, particulièrement dans l'univers de la santé, pour s'assurer que notre attitude, nos programmes et nos soins favorisent la « dignité » de nos personnes âgées. Il présentera divers moyens de le faire dans tout le continuum des soins de santé.

Commandité par : St. Joseph's Auxiliary Hospital (Edmonton, AB), St. Mary's Hospital (Camrose, BC), and Providence Place (Moose Jaw, SK)



Gloria J. McInnis-Perry, DN. Sc.,
CS-P, Directrice du programme de psychogériatrie,
Queen's Region,
Charlottetown (I.-P.-É)

en français

harbour suite a,
rez-de-chaussée

10. Foi et santé : le nursing paroissial au cœur des soins de santé primaire

Le but de cet atelier est de partager de l'information et des expériences permettant de mieux comprendre les concepts fondamentaux du ministère du nursing paroissial. Le rôle crucial de l'infirmière(ier) en paroisse, comme « agent d'intégration » de la foi et de la santé, est de montrer combien cette forme d'action s'articule parfaitement à la mission de l'Église. D'autres rôles et responsabilités, ainsi que divers enjeux touchant l'instauration de ce ministère dans une paroisse, seront illustrés. Dans ce genre d'engagement innovateur, l'accent doit être fortement placé sur la promotion de la santé, l'éducation, la guérison et l'épanouissement de la personne. Cette rencontre permettra d'explorer les facteurs qui ont contribué au développement d'un Programme de nursing paroissial aussi efficace.



Ernestine La Plante, r.h.s.j.
Coordonnatrice du nursing paroissial, Région de Bathurst (N.-B.)

15 h 00 - 15 h 30atlantic mezzanine,
deuxième étage**pause***Commanditée par : Sœurs de la Charité de Notre-Dame-d'Evron***15 h 30 - 16 h 30**commonwealth a/b,
deuxième étage**conférence principale***Commanditée par : Sisters of Charity of Montréal "Grey Nuns" (serving in health care in Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Quebec and New Brunswick)*en français
avec**Le leadership au sein des établissements de santé confessionnelle****— un témoignage personnel**

Les établissements de santé confessionnelle disent soigner le corps, l'esprit et l'âme de leur clientèle. Le font-ils véritablement ? Les défis que représentent la restructuration du système de santé, les contraintes financières et les demandes constantes sont-ils devenus des excuses ? En tant que leader, comment vivre et transmettre nos valeurs fondamentales devient un engagement personnel.



Hubert Gauthier,
Président-directeur général,
Hôpital Général de St-Boniface,
Winnipeg (Man.)

16 h 30 - 17 h 00commonwealth a/b,
deuxième étage**cérémonie d'envoi en mission des directeurs du c.a. de l'ACCS**

le vendredi 30 avril

18 h 00 - 21 h 00 **inscription** — lobby, rez-de-chaussée

le samedi 1^{er} mai

8 h 00 - 16 h 30 **inscription** — commonwealth foyer, deuxième étage

9 h 30 - 10 h 30 **cérémonie d'ouverture** — commonwealth a/b, deuxième étage

10 h 30 - 11 h 30 **conférence principale** — commonwealth a/b, deuxième étage

Le leadership chrétien : qu'arrive-t-il lorsque le « communautaire » devient notre boussole ? — Jack Costello, s.j.

11 h 30 - 16 h 30 **librairie satellite et exposition d'ouvrages** — atlantic mezzanine/bedford, deuxième étage

11 h 30 - 13 h 30 **déjeuner libre**

13 h 30 - 14 h 30 **conférence principale** — commonwealth a/b, deuxième étage

Leadership, éthique et spiritualité — Thierry Pauchant

14 h 30 - 15 h 00 **pause** — atlantic mezzanine, deuxième étage

15 h 00 - 16 h 30 **ateliers**

1. Directives préalables : pertinentes, pratiques et éthiques — commonwealth a/b, deuxième étage

2. Établir des indices d'efficacité pour l'intégration de la mission — harbour suite b, rez-de-chaussée

3. Évaluation de l'intégration des valeurs : tracer l'avenir — lunenburg, deuxième étage

4. Foi et santé : le nursing paroissial au cœur des soins de santé primaire — harbour suite a, rez-de-chaussée

5. Le modèle de l'Hôpital de London : intégration, leadership partagé, projets conjoints et alliances régionales — atlantic ballroom, deuxième étage

16 h 30 - 17 h 30 **réception (dîner libre)** — atlantic mezzanine/foyer & terrasse, deuxième étage

le dimanche 2 mai

7 h 30 - 16 h 30 **inscription** — commonwealth foyer, deuxième étage

8 h 30 - 16 h 30 **librairie satellite et exposition d'ouvrages** — atlantic mezzanine/bedford, deuxième étage

8 h 30 - 9 h 00 **prière et présentation du certificat d'honneur de l'ACCS et des anniversaires** — commonwealth a/b, deuxième étage

9 h 00 - 10 h 30 **conférence principale** — commonwealth a/b, deuxième étage

S'en « gager » chrétiennement dans le domaine de la santé, un « gage » de joie — Blair Voyvodic, MD et son équipe

10 h 30 - 11 h 00 **pause** — atlantic mezzanine, deuxième étage

11 h 00 - 12 h 00 **célébration liturgique - basilique St. Mary's** — 1508, rue Barrington (au coin de Spring Garden Rd.)

12 h 00 - 14 h 00 **déjeuner libre**

14 h 00 - 15 h 00 **Dialogue national – partager sur les activités en cours** — commonwealth a/b, second floor

15 h 15 - 16 h 30 **assemblée annuelle de l'ACCS (Partie 1)** — commonwealth a/b, deuxième étage

17 h 30 - 18 h 30 **réception**

18 h 30 - 22 h 00 **dîner et divertissements** — commonwealth a/b, deuxième étage

le lundi 3 mai

- 8 h 00 - 8 h 30** **célébration liturgique** — commonwealth a/b, deuxième étage
- 8 h 00 - 16 h 30** **inscription** — commonwealth foyer, deuxième étage
- 8 h 30 - 15 h 30** **librairie satellite et exposition d'ouvrages** — atlantic mezzanine/bedford, deuxième étage
- 9 h 00 - 12 h 00** **assemblée annuelle de l'ACCS (Partie 2)** — commonwealth a/b, deuxième étage
- 10 h 30 - 11 h 00** **pause** — atlantic mezzanine, deuxième étage
- 12 h 00 - 13 h 30** **déjeuner libre**
- 13 h 30 - 15 h 00** **ateliers**
6. Parrainage : assurer le leadership futur du secteur catholique de la santé — commonwealth a/b, deuxième étage
 7. La législation sur la protection des renseignements personnels et les soins spirituels: un défi et une opportunité — lunenburg, deuxième étage
 8. Établir des indices d'efficacité pour l'intégration de la mission — harbour suite b, rez-de-chaussée
 9. Vieillir dans la dignité— atlantic ballroom, deuxième étage
 10. Foi et santé : le nursing paroissial au cœur des soins de santé primaire — harbour suite a, rez-de-chaussée
- 15 h 00 - 15 h 30** **pause** — atlantic mezzanine, deuxième étage
- 15 h 30 - 16 h 30** **conférence principale** — commonwealth a/b, deuxième étage
Le leadership au sein des établissements de santé confessionnelle — un témoignage personnel — Hubert Gauthier
- 16 h 30 - 17 h 00** **envoi en mission des directeurs du c.a. de l'ACCS** — commonwealth a/b, deuxième étage

thank you!

The Catholic Health Association of Canada (CHAC) is grateful to the many generous supporters, volunteers and professionals who have made this convention possible. We thank Catholic health organizations, hospitals and homes, religious congregations, the private sector and the many others who have contributed financially and provided services, materials or planning skills to ensure the success of this event.

Convention Local Committee / Comité local du congrès

Deacon Bob Britton (Chair)	Barbara LeBlanc
Barbara Barrett	Mary McIlwraith
Mary Brown	Sister Evelyn Pollard, SC
Matt Kerrigan	Marilyn Sweet

For their generous in-kind support / De leur généreux appui et de leur aide précieuse

Sisters of St. Martha (PEI) Tourism London
Hilton London (Ontario)
Brymark Promotions (Ottawa)
Uniglobe Premier Travel (Ottawa)

merci !

Les membres de l'Association catholique canadienne de la santé (ACCS) remercient les nombreux et généreux collaborateurs, bénévoles et professionnels qui ont permis la réalisation de ce congrès. Nous remercions les organismes catholiques, hôpitaux et foyers, congrégations religieuses, représentants du secteur privé et tous les autres qui ont contribué financièrement et offerts leurs services, documents et talents d'organiseurs en vue d'assurer le succès de cette rencontre.

Local Sponsorship Committee / Comité local des commandites

Eric Duggan Kristine Schmitz Dale Kidd

Networking Lunches / Déjeuners de réseautage

Networking lunches have been sponsored by:

- Diocese of Prince George
- Service de Santé SCO Health Services (Ottawa)
- St. Clare's Mercy Hospital Advisory Council (St. John's)